

A young child with dark hair, wearing a light blue zip-up hoodie, is shown from the chest up, looking upwards with a joyful expression and arms outstretched. The background is a bright blue sky filled with soft, white, fluffy clouds. The overall mood is one of freedom and happiness.

RESPIREZ

l'association pulmonaire

RAPPORT D'IMPACT  
2022-2023

## Un mot de la direction



**Nora Lacey**  
Présidente du conseil  
d'administration



**Terry Dean**  
Président-Directeur  
général

L'Association pulmonaire du Canada a grandi et évolué, cette année, et surtout elle a fait une différence significative dans la vie des Canadien-nes

L'une de nos plus grandes réussites est notre programme de financement de la recherche. Nous avons soutenu un nombre record de chercheur(-euse)s et de projets de recherche sur les maladies pulmonaires chroniques, comme l'asthme et la MPOC, et sur des sujets émergents et d'actualité comme le vapotage chez les jeunes et les feux de forêt. Cela n'aurait pas été possible sans le soutien de nos généreux(-ses) donateur(-trice)s et de nos précieux partenaires.

Sachant que de nombreux(-ses) Canadien-nes atteint-es de maladies pulmonaires bénéficieraient grandement d'une réadaptation pulmonaire, mais ne peuvent accéder à un programme pour des raisons d'emplacement, de transport ou de capacité d'accueil, nous avons lancé avec enthousiasme notre programme virtuel de réadaptation pulmonaire « RESPIREZ mieux – gardez la FORCE ». Ce programme gratuit de huit modules peut être suivi depuis le confort du domicile et comprend une séance communautaire mensuelle d'une heure animée par un-e inhalothérapeute, afin d'établir des liens avec d'autres participant-es et de discuter de sujets d'actualité pulmonaire.

Malheureusement, les maladies pulmonaires touchent de manière disproportionnée des personnes et familles à revenu faible. Devant la hausse des taux d'intérêt et de l'inflation, de plus en plus de Canadien-nes connaissent des difficultés économiques et doivent faire des choix difficiles liés au coût de leur santé et de leur bien-être. Nous avons continué à offrir des subventions pour aider des familles à faire face aux coûts importants des appareils CPAP pédiatriques et de l'atténuation du radon à la maison.

Nous avons vu des changements positifs en matière de politiques; le gouvernement fédéral a annoncé de nouvelles exigences pour l'étiquetage des produits du tabac. Nos appels à l'action pour réduire le taux de vapotage chez les jeunes (le plus élevé au monde) sont à présent relayés par le secteur des soins de santé et par les médias, et nous sommes impatient-es de collaborer à cet enjeu crucial avec les décideur(-euse)s politiques. Nous avons également renforcé notre action sur la qualité de l'air et les changements climatiques, en soulignant l'importance d'éliminer progressivement les autobus scolaires à moteur diesel et de les remplacer le plus rapidement possible par plus de véhicules électriques.

Nous avons continué à collaborer avec des clinicien-nes et des chercheur(-euse)s à la production et à la dissémination d'informations et d'outils pratiques et faciles à lire sur la santé pulmonaire pour aider les Canadien-nes atteint-es de maladies pulmonaires et leurs proches. Et en coulisses, nous avons guidé l'évolution de notre modèle de gouvernance. Même si nous ne sommes plus une fédération, nous nous réjouissons de travailler en partenariat avec nos homologues provinciaux et d'autres organismes de santé nationaux pour maximiser notre impact sur des enjeux mutuellement pertinents et pour déployer nos ailes grâce à l'autonomie que nous procure notre nouveau modèle tourné vers l'avenir.

**L'Association pulmonaire du Canada a connu une année bien remplie et productive. Nous sommes fier(-ère)s de ce que notre petite (mais puissante) équipe a accompli, et de ce que nous avons mis en place pour des projets, programmes et partenariats encore plus excitants et marquants dans les années à venir!**



---

« L'Association pulmonaire du Canada a été d'une aide précieuse dans une situation que je n'aurais pas su gérer autrement, et j'en suis très reconnaissante ».

---

Lena, dont le fils a reçu un appareil CPAP grâce à une subvention de l'Association pulmonaire du Canada.

# Nos programmes

En réduisant les obstacles financiers, géographiques et autres, nous aidons davantage de Canadien-nes vivant avec une maladie pulmonaire à accéder aux programmes, services, informations et équipements médicaux qu'il leur faut pour participer activement à la prise en charge de leur santé.

2022-23

## Nos programmes en chiffres

656 334 \$

Fonds octroyés à la recherche

22

Chercheur(-euse)s et projets de recherche financés

42

Participant-es à notre atelier virtuel RENASCENT de formation des chercheur(-euse)s d'avril 2023

400+

Participant-es à notre programme virtuel de réadaptation pulmonaire « RESPIREZ mieux »

570

Appels à notre Ligne d'assistance téléphonique sur la santé pulmonaire





## Réadaptation pulmonaire

« RESPIREZ mieux –  
gardez la FORCE » est un  
programme gratuit de  
réadaptation pulmonaire  
en ligne auquel chacun-e  
peut participer à son  
rythme, depuis le confort  
de son domicile.



## Des appareils CPAP pour enfants

Un appareil CPAP pédiatrique peut coûter plus de 2 000 \$. Nous offrons des subventions à des familles qui autrement n'auraient pas les moyens de se procurer l'appareil et l'équipement dont leur enfant a besoin.

---

« L'apnée du sommeil (chez l'enfant) peut entraîner une somnolence diurne, de la fatigue, une faible croissance, des problèmes cardiaques, des retards dans le développement du cerveau, une incontinence nocturne et des problèmes de comportement à la maison et à l'école.

La meilleure façon de traiter l'apnée du sommeil est d'utiliser un appareil CPAP, qui peut coûter jusqu'à 3 000 \$. Certaines familles ont la chance d'avoir une assurance qui les aide à couvrir ce coût, mais pas toutes. Cela peut représenter une réelle difficulté pour des familles qui sont souvent désespérées d'aider leurs enfants à mieux dormir.

Le soutien de l'Association pulmonaire du Canada à nos familles qui n'ont pas les moyens de se procurer cet équipement a changé la donne. Sans ces fonds, plusieurs enfants seraient privé-es de cette thérapie qui change une vie. »

---

Angie est travailleuse sociale à la Clinique pédiatrique du sommeil de l'Hôpital pour enfants de l'Alberta.



## Notre financement pour la recherche

Nos concours de financement de la recherche et nos ateliers de formation contribuent à propulser la carrière de la prochaine génération de chercheur(-euse)s en santé respiratoire au Canada.

# Chercheur(-euse)s subventionné-es en 2022-2023

## Asthme

Cristina Longo  
Université de Montréal

Zihang Lu  
Queen's University

Maria Medeleanu  
SickKids

Dheerendra Pandey  
University of Manitoba

## Fibrose kystique

Jordana McMurray  
University of Toronto

Andrea Murru  
CHU de Québec-Université Laval

Yuetong Song  
University of Toronto

## Fibrose pulmonaire

Olivia Ferguson  
University of British Columbia

## Greffe du poumon

Anne Fu  
University of Toronto

## Immunologie

Danuzia Marques  
Université Laval

Nicole Sarden  
University of Calgary

## MPOC

Fatemeh Aminazadeh  
University of British Columbia

Meghan Koo  
Toronto Metropolitan University

Mika Nonoyama  
Ontario Tech University

Carli Peters  
University of British Columbia

Dmitry Rozenberg  
University Health Network

## Pédiatrie

Chelsea Morin  
University of Alberta

## Santé publique

Tina Afshar  
University of British Columbia

Justin Turner  
University of British Columbia

## Sommeil

Silvia Cardani  
University of Alberta

Mohammadreza Hajipour  
University of British Columbia

## Toux chronique

Nermin Diab  
University of British Columbia



---

Très peu de recherches portent sur la meilleure façon de soutenir les personnes qui veulent arrêter de vapoter, en particulier les jeunes. Nous espérons que les résultats de ce projet seront intégrés dans des interventions de cessation du vapotage chez les jeunes et les jeunes adultes.

Mon objectif professionnel ultime est de mener des recherches scientifiques axées sur la santé et les maladies des voies respiratoires, qui éclaireront les politiques publiques, les programmes et les pratiques et amélioreront le bien-être des populations vulnérables au Canada et dans le monde.

---

Tina Afshar, doctorante à l'Université de la Colombie-Britannique, a reçu des fonds de l'Association pulmonaire du Canada pour son étude « Lung Health Effects of E-Cigarette Cessation » [« Les effets de l'abandon de la cigarette électronique sur la santé pulmonaire »].



## L'atténuation du radon

Dans le cadre du programme « Lungs Matter », nous prenons en charge le coût des mesures d'atténuation du radon à domicile pour des Canadien-nes à revenu faible atteint-es d'une maladie pulmonaire et dont le lieu de vie présente un taux de radon élevé.

# Nos voix

Nous prenons la parole par divers canaux et plateformes, pour faire en sorte que la voix nationale en matière de santé pulmonaire soit entendue à l'échelle du pays et à travers le monde.



2022-23

# Le plaidoyer et le rayonnement en chiffres

1 464 506

Pages vues sur Lung.ca

873 799

Utilisateur(-trice)s de Lung.ca

103 403

Diffusions de nos messages d'intérêt public encourageant les Canadien-nes à se faire vacciner

19

Réunions avec des député-es et des cadres supérieur-es à la suite de notre événement Poumon sur la colline

+1 700 000

Canadien-nes représenté-es par ces député-es

1er

Rang du Canada parmi les pays qui exigent des mises en garde de santé sur les paquets de cigarettes



## Nos **cinq principales** recommandations de politiques pour soutenir la santé pulmonaire au Canada

1. L'interdiction complète des produits de vapotage aromatisés
2. L'augmentation continue des taxes sur le tabac
3. L'imposition de frais de recouvrement des coûts à l'industrie du tabac
4. L'électrification accélérée des autobus scolaires
5. Une stratégie nationale sur la COVID-19 de longue durée



# Nos partenaires

Notre collaboration avec d'autres organismes nationaux et champion-nes de la santé pulmonaire nous permet d'accomplir davantage.



# Nous travaillons en étroite collaboration avec

- Société canadienne de thoracologie
- Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) Institut de la santé circulatoire et respiratoire (ISCR)
- Asthma Canada
- Alliance canadienne pour l'électrification des autobus scolaires (ACEAS)
- Association canadienne des médecins pour l'environnement (ACME)
- Association canadienne des scientifiques et technologues en radon (ACSTR)
- Clean Energy Canada
- Coeur + AVC
- Éducation physique et santé Canada (EPS Canada)
- Fondation canadienne d'allergie, d'asthme et d'immunologie
- Immunisation Canada
- Partenariat canadien pour la santé des enfants et l'environnement (PCSEE)
- Pollution Probe
- Réseau canadien de recherche respiratoire (RCRR)
- Société canadienne du cancer (SCC)

## Nous sommes fièrement membres de

- PartenairesSanté
- Air Quality Roundtable
- Alliance for a Tobacco-free Ontario
- Table ronde pancanadienne du milieu respiratoire sur la COVID-19
- Coalition canadienne des organismes de bienfaisance en santé
- Global Lung Cancer Coalition

## Nos entreprises partenaires

- AstraZeneca Canada
- Glaxo Smithkline Canada
- Merck Canada
- Pfizer Canada
- Sanofi Canada
- Trudell Medical International

# Nos dirigeants

## Conseil d'administration

### PRÉSIDENTE

Nora Lacey  
Saint John, N.-B.

### TRÉSORIÈRE

Deborah Harri  
Winnipeg, MB

### ANCIENNE PRÉSIDENTE

Andrea Power  
Calgary, AB

D<sup>r</sup> Bill Anderson  
Fredericton, N.-B.

D<sup>r</sup> Dennis Bowie  
Halifax, N.-É.

D<sup>r</sup> Larry Lands  
Montréal, QC

Terry Dean  
Président-Directeur général



**Association pulmonaire du Canada**  
**État des flux de trésorerie**

<b>Pour l'exercice clos le 31 mars</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation</b>		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges de l'exercice	(180 436) \$	163 234 \$
Ajustements pour		
Amortissement des immobilisations corporelles	3 970	4 314
Perte sur vente de placements	(811)	(13 216)
Gains non réalisés sur placements	64 323	(37 086)
	<b>(112 954)</b>	<b>117 246</b>
Variations des éléments hors caisse du fonds de roulement		
Comptes clients	30 630	82 362
Versements gouvernementaux à recevoir	(13 748)	(15 783)
Charges payées d'avance	(637)	(5 930)
Comptes fournisseurs et charges à payer	(180 269)	(37 483)
Produits reportés	(312 116)	(69 751)
	<b>(589 094)</b>	<b>70 661</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>		
Variation nette des placements	(255 200)	(59 351)
Acquisition d'immobilisations corporelles	(1 076)	(1 440)
	<b>(256 276)</b>	<b>(60 791)</b>
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie au cours de l'exercice</b>		
	<b>(845 370)</b>	<b>9 870</b>
<b>Trésorerie et placements à court terme, début de l'exercice</b>	<b>2 630 193</b>	<b>2 620 323</b>
<b>Trésorerie et placements à court terme, fin de l'exercice</b>	<b>1 784 823 \$</b>	<b>2 630 193 \$</b>
<b>Représenté par</b>		
Trésorerie (note 1)	1 527 251 \$	2 161 628 \$
Trésorerie et placements à court terme inclus avec les placements (note 2)	257 572	468 565
	<b>1 784 823 \$</b>	<b>2 630 193 \$</b>



RESPIREZ  
l'association pulmonaire